НАДГРОБНИ ПЛОЧИ ОТ ЯМБОЛ
В АРХЕОЛОГИЧЕСКИ РЕЗЕРВАТ КАБИЛЕ

Янчо Станчев

Yancho Stanchev | e-mail: yanchostanchev73@gmail.com

Десетки християнски и османски надгробия са струпани източно от входа на музея в Археологически резерват Кабиле. До някои от тях не успях да достигна, защото са под много камъни, тръни и боклуци, затова тук ще се спра само на 19 християнски надгробия.

В една своя статия историка Петър Петров споменава българските Каргонски гробища (с. Каргона, днес квартал на гр. Ямбол). През 1481 г. била построена Софуларската джамия, край която според Евлия Челеби били погребани знатни особи, но при строежа на Техническата гимназия „Ив. Райнов‘‘ голяма част от тези надгробия били избутани в река Тунджа. При бетониране на коритото и били извадени част от тях, отнесени в градския музей, а една малка част били откарани в резерват Кабиле.[1] По-голямата част от надгробията са с кирилски надписи, а останалите с гръцки, като повечето кирилски са с почерка на един и същ майстор-каменоделец.



[1] Петър Петров *Паметници и погребения през османското робство*, 22 март 2015

Yancho Stanchev | e-mail: yanchostanchev73@gmail.com

Надгробие от 1852 г. Надписа е на гръцки, седемредов и вдълбан, а над него има голям вдълбан кръст с широка основа. Долната част на надгробието е отчупена.

†

ΛΑΖΑΡΗ ΚΙȣΡΤΖ [2]

ȣ ΕΤΟC 1852

CΕΠΤΕΒΡΙω 4

ΛΑΖΑΡΗ ΘΕΟ

ΔΟΡΙ ΚΙȣΡΤΖȣ

ΤΖΟΡΠΑΖΗ

ΕΤΟC 1812

†

ΛΑΖΑΡΗ ΚΙΟΥΡΤΖ [3]

ΟΥ ΕΤΟΣ 1852

ΣΕΠΤΕΜΒΡΙω 4

ΛΑΖΑΡΗ ΘΕΟ

ΔΟΡΙ ΚΙΟΥΡΤΖΟΥ

ΤΖΟΡΠΑΖΗ [4]

ΕΤΟΣ 1812

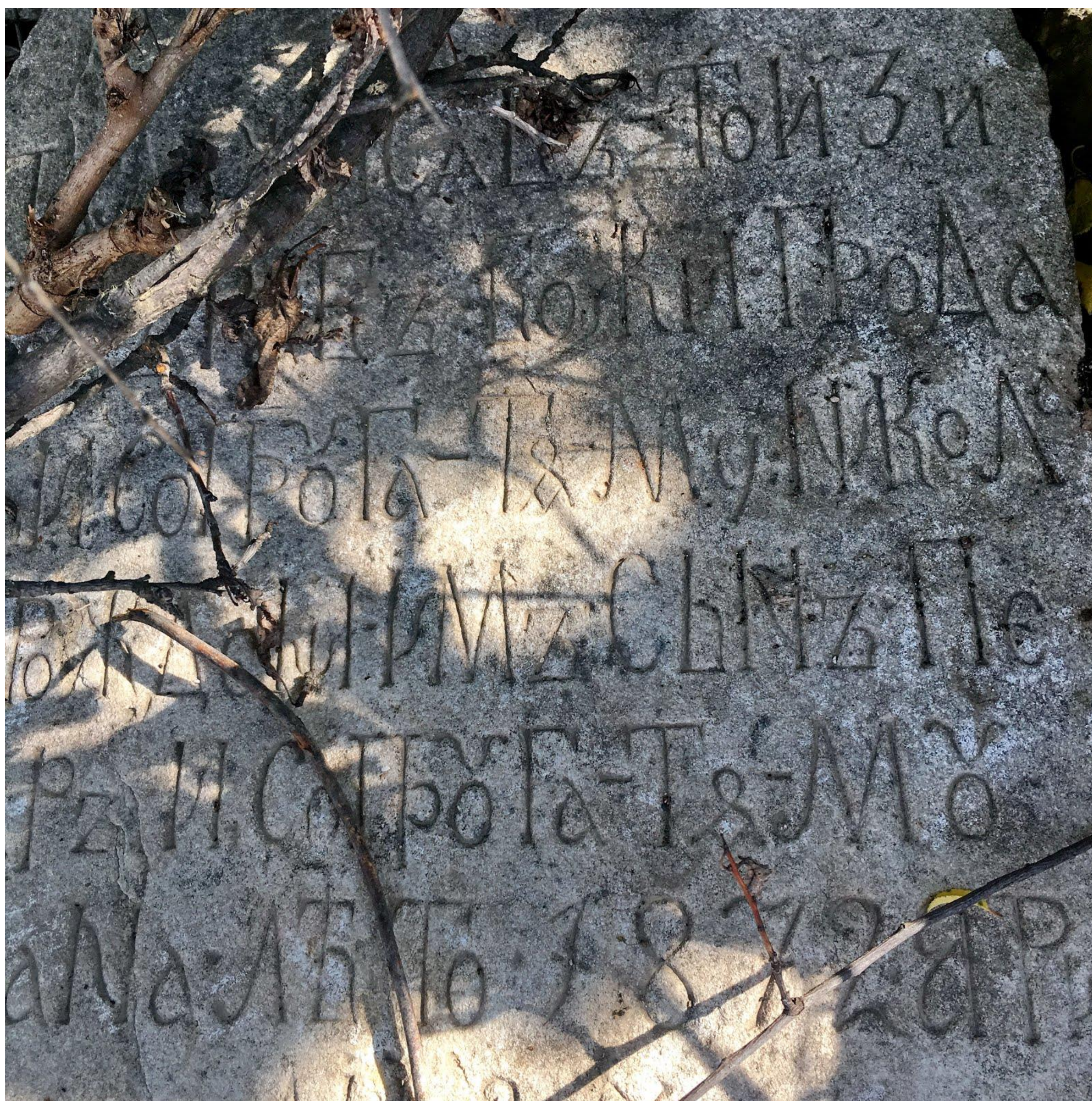
[2] Оригинален текст
[3] Нормализиран текст
[4] Чорбаджи



Yancho Stanchev | e-mail: yanchostanchev73@gmail.com

Надгробие от 1872 г. Не успях да го открия, вероятно защото е затрупано под останалите, а тази снимка е качена в интернет от неизвестен автор. Надписа е кирилски, седемредов и вдълбан.

[☨]
[ПоЛоЖи] Сѧ Въ ТоИЗи
[ГроБъ] РаБъ БоЖи ПроДа
[Нъ] И СоПрȢГа-Тѧ-Му НИКоЛа
[?] РоЖДеНИ ИМъ СЬНъ Пе
[Тъ]Ръ И СоПрȢГа-Тѧ-МȢ
[?]аНа ЛѢТо 1872 АПРи
[ЛиЙ ?]



Надгробие от 1874 г. Надписа е кирилски, петредов и вдълбан, а над него има голям кръст с широка основа. В горната, долната и дясната част на плочата има значителни отчупвания.

†

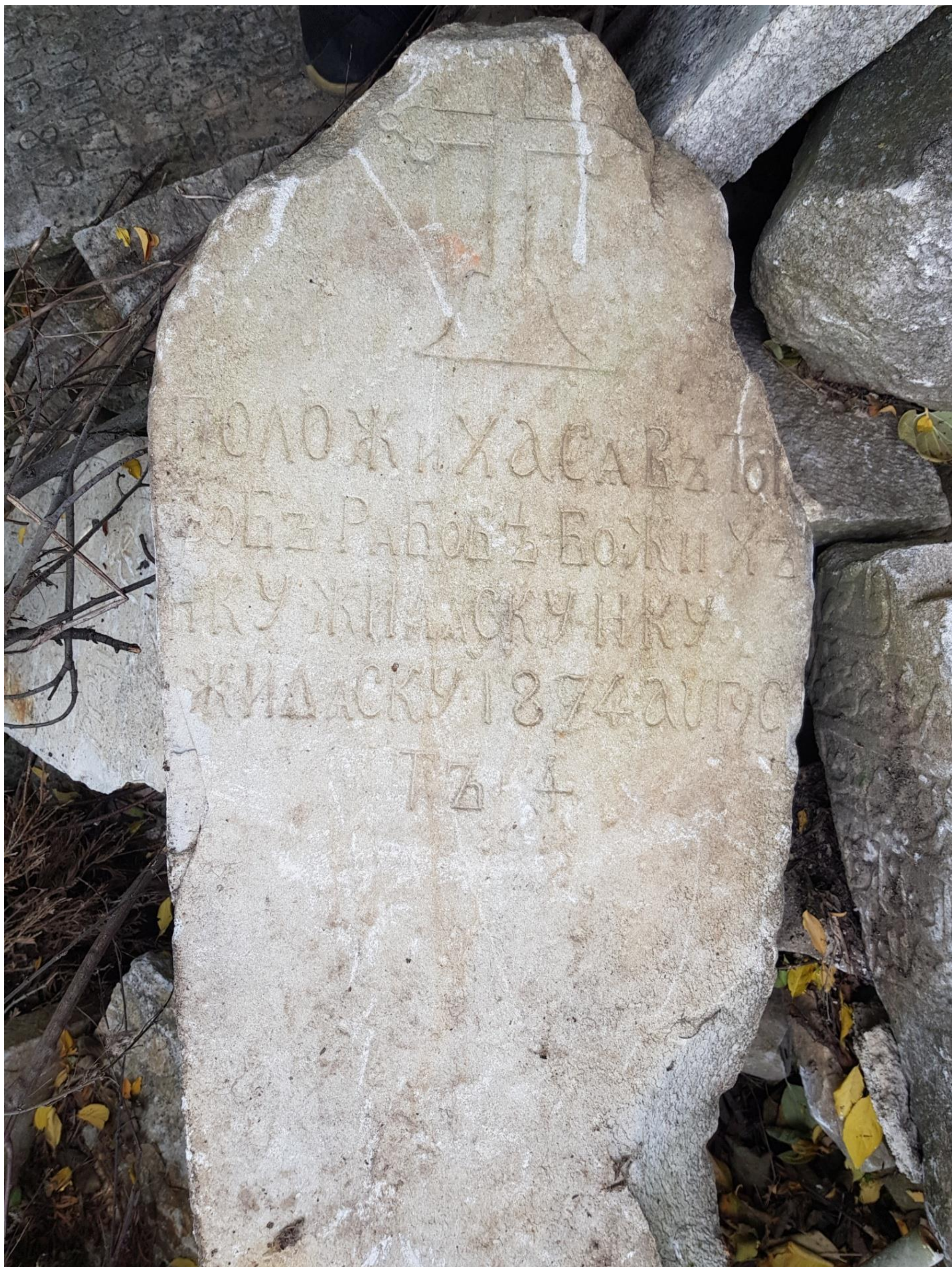
ПОЛОЖиХА Сѧ Въ ТоИ[зИ]

ГроБъ РаБоВъ БоЖи Хъ

НКУ ЖИЛѧСКУ НИКУ

ЖИЛѧСКУ 1874 AᴜГуС

Тъ 4


ПОЛОЖИ ХАСА ВЪ ТО
ОЦЪ РАБОВЪ БОЖИИ ХЪ
КУ
ЖИДАСКУ 1874
ТЪ 4

Надгробие от 1872 г. Надписа е кирилски, шестредов и вдълбан. Под него има овчарска гега, а над него голям кръст с широка основа. По плочата има много следи от отчупвания.

☦

ПоЛоЖиХа Сѧ Въ ТоИзИ ГроБъ

РаБ БоЖИи ГеоРГи Ли

ЦКаНоВъ И Пра РоДиТе

Лъ-Те-Му НИДѢЛКо

И РиСаФа [5] Въ ЛѢТо

1872 МаИИ 3 ДеН

[5] Старото женско име Хрисафа, което се среща и днес е изписано Рисафа.

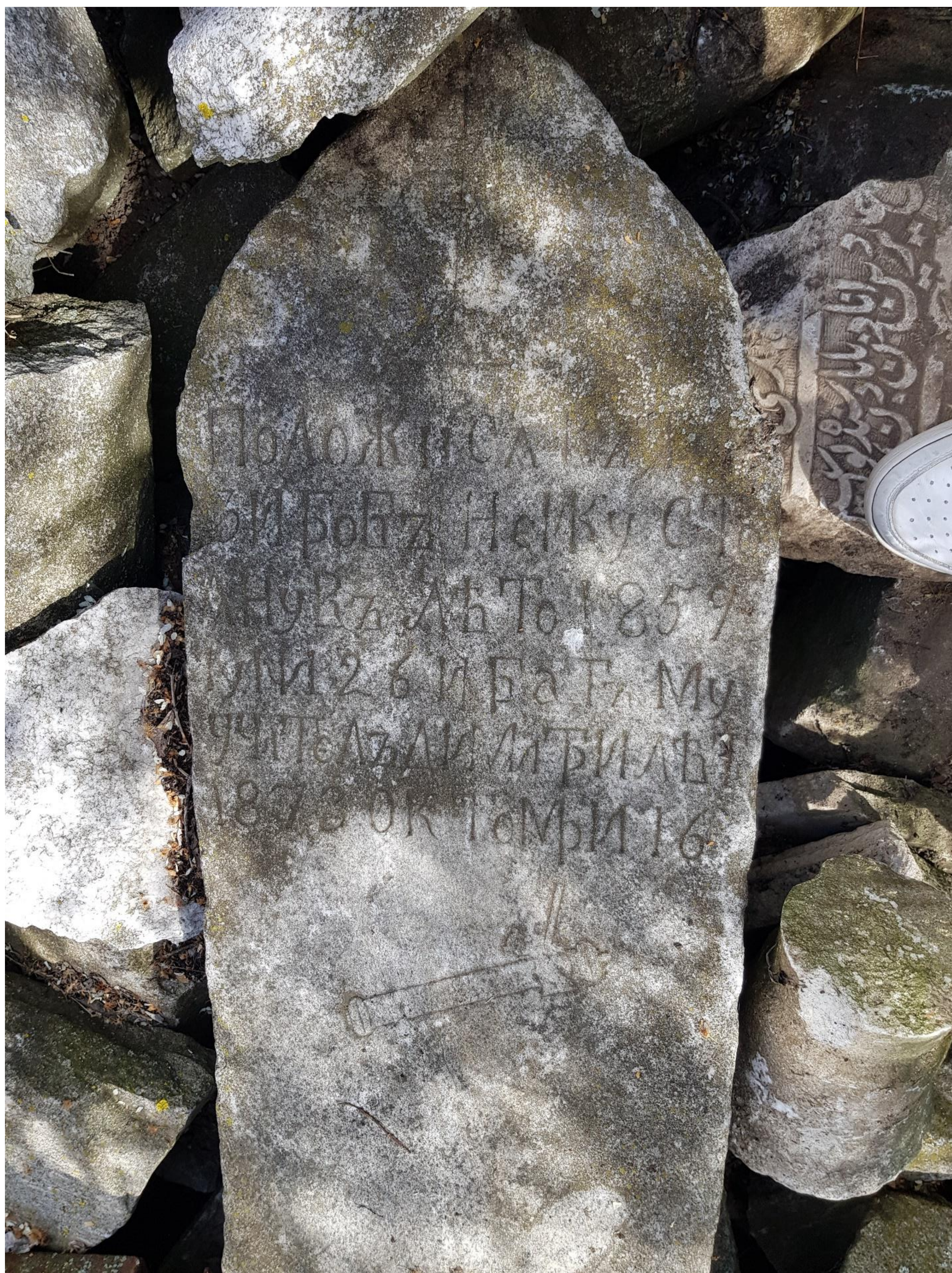


Надгробие от 1873 г. Надписа е кирилски, шестредов и вдълбан. Под него има дивит (мастилница) с топнато в нея перо, което ни показва, че учителя Димитър (вторият погребан) е бил грамотен. Над надписа има голям кръст с широка основа. По плочата има частични следи от отчупвания.

☦

ПоЛоЖи Сѧ Въ ТоИ
ЗИ ГроБъ НеИКу Сто
ѦНуВъ ЛѢТо 1859
ИуНИ 26 И БраТъ Му
УЧИТеЛъ ДИМиТРИ ЛѢТо
1873 ОКТоМрИ 16

Yancho Stanchev | e-mail: yanchostanchev73@gmail.com



Yancho Stanchev | e-mail: yanchostanchev73@gmail.com

Надгробие от XIX век. Двуредовият вдълбан кирилски надпис ще може да се разчете ако се почисти добре. Под него има разтворена книга, мастилница и дясна мъжка ръка държаща писец, което ни показва, че погребаният е бил грамотен. Има отчупвания в горната и долната част на плочата.



Надгробие от края на XIX век. Останала е само горната му част, на която се вижда голям кръст с украса, а под него две отделни полета с кирилски надпис. Орнаментите и надписа са релефни.

☨

ПоЛоЖи [Сѧ Въ ТоИзИ]

ГроБ[ъ ??????????]

[??????????]

[??????????]



Надгробие от началото или средата на XX век оформено като голям кръст. В горната му част има изсечен друг кръст, а около него венец от цветя. Има отчупвания в долната част на надгробието.

☦

ТУКЪ ПОЧИВА

ПРАХЪТЪ НА ??

АСКА СТѢФОВА

РОДЕНА НА 1895

Год. И ПОЧИ

НАЛА НА

[??] ДЕКЕМ

[ВРИЙ ????]



Надгробие от 1870 г. Надписа е на гръцки, двуредов и вдълбан. Над него има вдълбан кръст, а под него два релефни и изключително реалистични вола впрегнати в хомот (ярем) теглещи рало. Има отчупвания в горната, лявата и долната част на плочата.

☨

[Α]ΘΑΝΑΣ 1870

[Δ]ΕΚΕΜΒΡΙȣ 28

☨

[Α]ΘΑΝΑΣ 1870
[Δ]ΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 28



Yancho Stanchev | e-mail: yanchostanchev73@gmail.com

Надгробие от 1818 г. Надписа е на гръцки, триредов и вдълбан, а над него има също вдълбан кръст. В горната дясна и долната част на надгробието има отчупвания.

☦

ΚΟΛΙȣ◦ΒȣΛ

Κȣ◦1818

ΓΙȣΒΑΝ

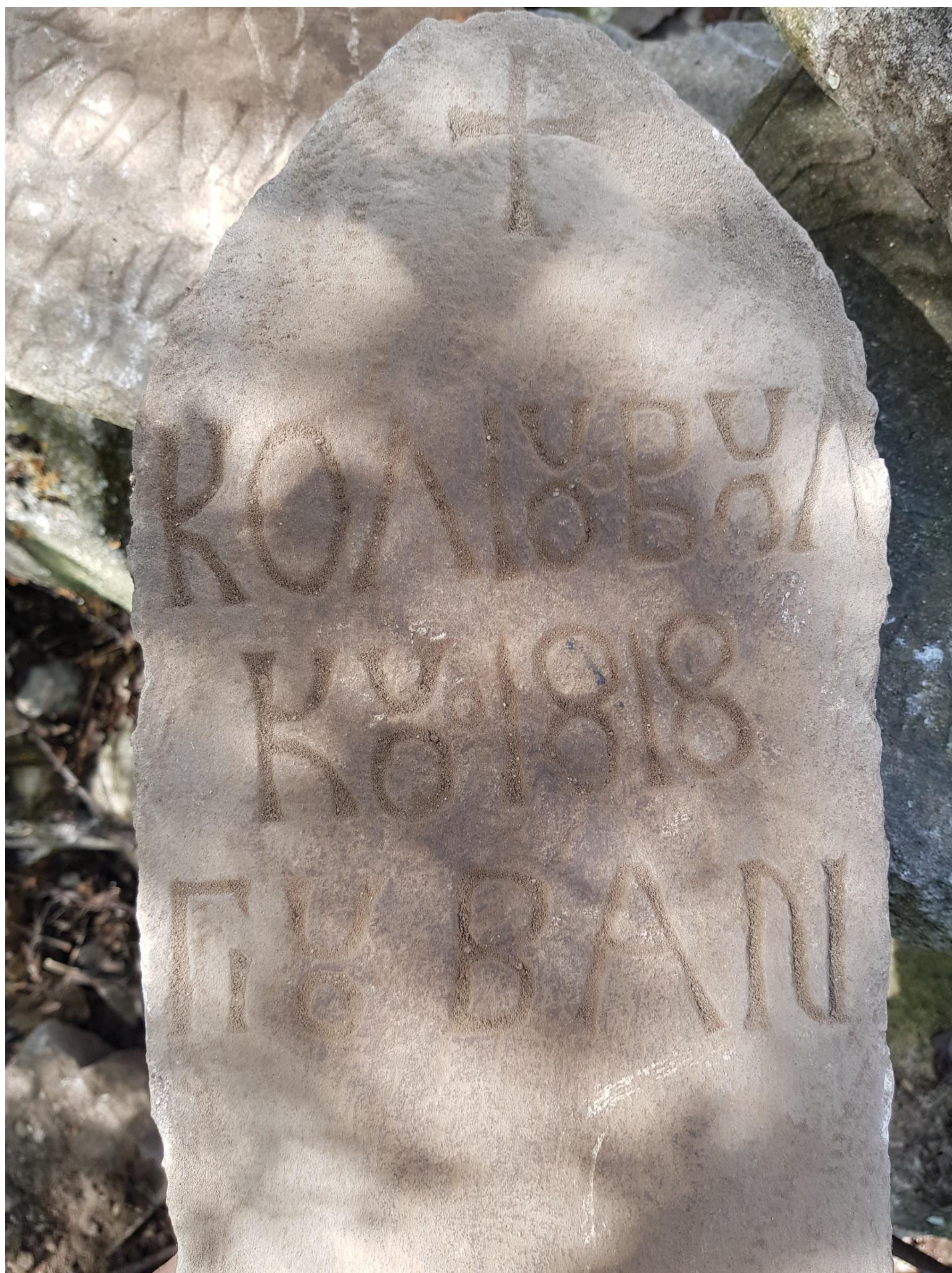
☦

ΚΟΛΙΟΥ◦ΒΟΥΛ

ΚΟΥ◦1818

ΓΙΟΥΒΑΝ

Yancho Stanchev | e-mail: yanchostanchev73@gmail.com


1818

Надгробие от началото или средата на XIX век. Запазена е само средата му и два реда изписани с вдълбан гръцки надпис.

✝

[??????????????]

Eȣ [??????????]

ΔΙΚΕΜΒΡΙȣ [??]

✝

[????????????????]

ΕΟΥ [?????? ????]

ΔΙΚΕΜΒΡΙΟΥ [??]



Yancho Stanchev | e-mail: yanchostanchev73@gmail.com

Плоча от 18?? г. Надписа е на гръцки, триредов и вдълбан. Съдейки по големината и формата и плочата прилича повече на ктиторска, а не на надгробна. Има отчупвания в горната и в дясната и част. Подобна плоча има в Устремския манастир „Св. Тройца“.

ХА?РА[??]

Х ΘΑΝΑ[С]

ТРАNТАФIΛ [6]

18??

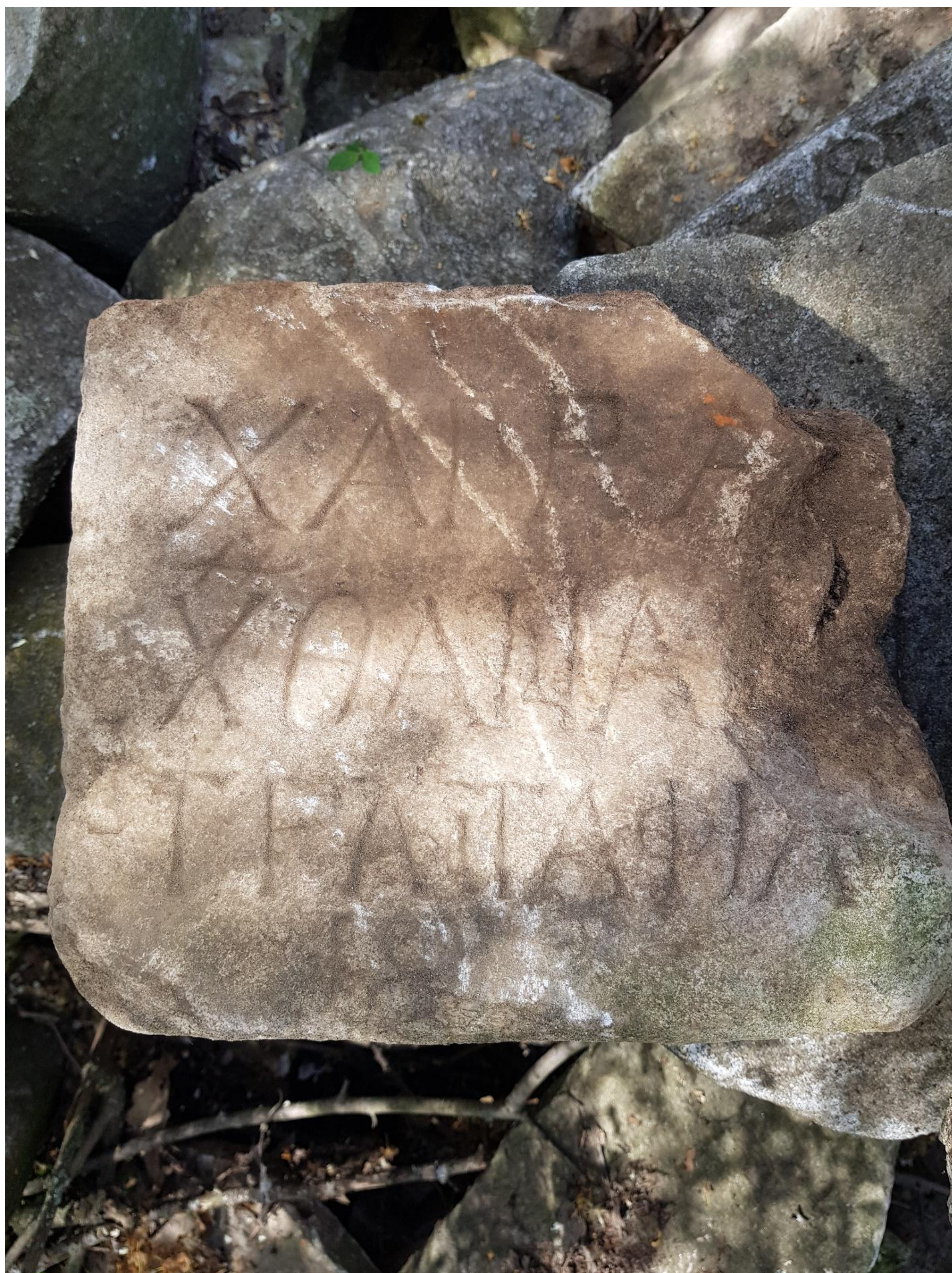
ХА?РА[??]

Х ΘΑΝΑ[Σ]

ΤΡΙΑΝΤΑΦΙΛ

18??

[6] Възможно е да пише и ТРАIТАФIΛ.



Надгробие от началото или средата на XIX век. Било е оформено като кръст, върху който релефно е изсечен мъж яздещ оседлан кон. Заради цялостните отчупвания по плочата не са запазени никакви надписи или други орнаменти.



Надгробие от 1876 г. Запазена е само половината от горната му част. Надписа е кирилски, четириредов и вдълбан, а над него има голям кръст с широка основа.

☦

ПоЛоЖи Сѧ Въ ТоИ

Зи ГроБъ ИВаНъ

[??НеВъ] Въ ЛѢТо 1876

[???????] 14

Yancho Stanchev | e-mail: yanchostanchev73@gmail.com



Надгробие от 1913 г. Надписа е кирилски, седемредов и вдълбан. Над него има кръст, а под него е изрисуван покойният Йовчо от с. Урум беглии (Лесово, Ямболско) с калпак на главата, пояс, горна дреха и потури. Пред него има два вола впрегнати в хомот (ярем) теглещи рало. С лявата си ръка Йовчо държи ралото, а с дясната дълга копраля (остен). Липсва цялата долна част на надгробието, има отчупвания и в горната му лява част.

†

ТУКЪ ПОЧИВА

ИОВЧО СѪБЕВЪ

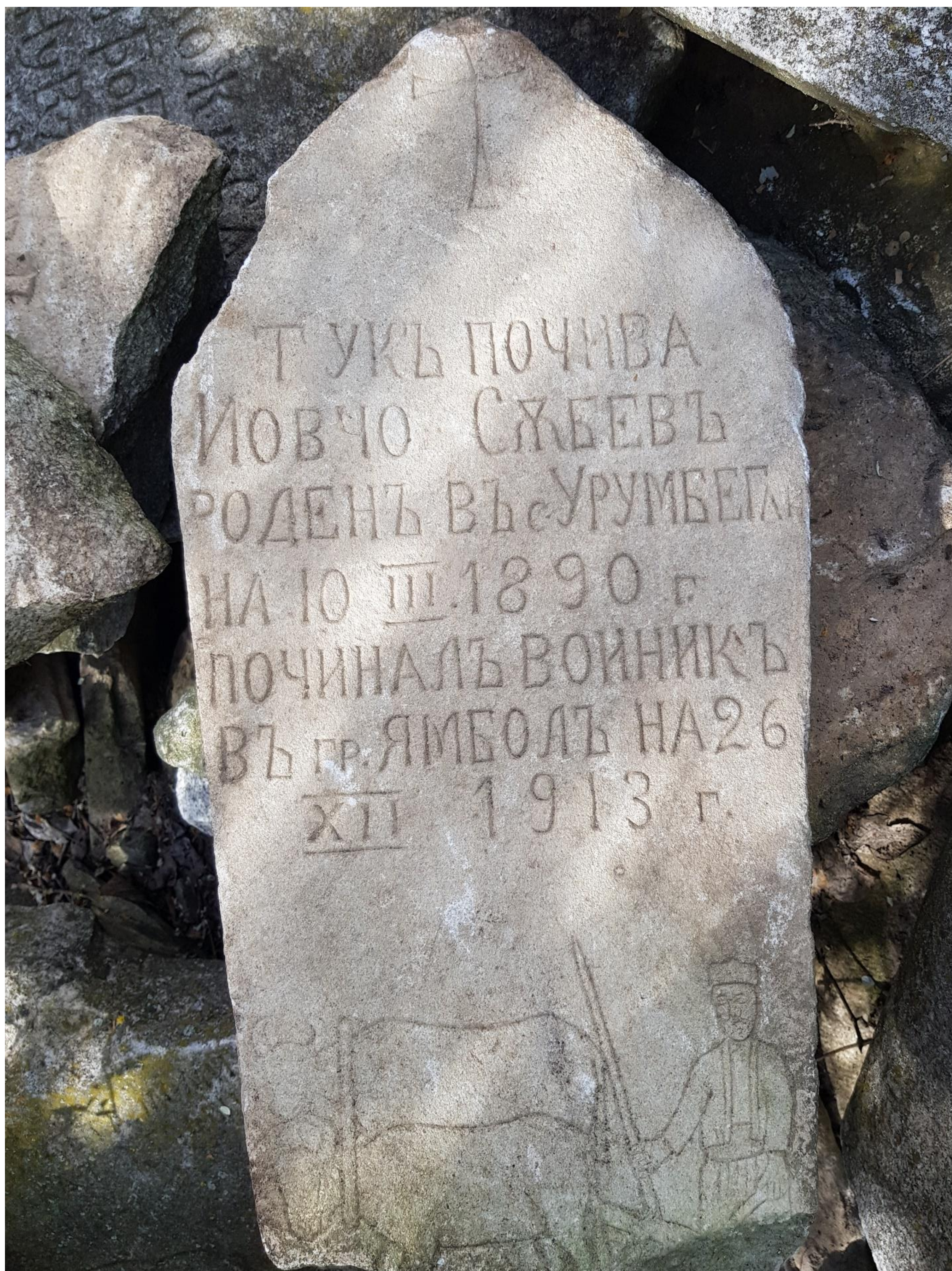
РОДЕНЪ ВЪ с.УРУМБЕГли

НА 10 III 1890 г.

ПОЧИНАЛЪ ВОЙНИКЪ

В гр. ЯМБОЛЪ НА 26

XII 1913 г.


ТУКЪ ПОЧИВА
ИОВЧО СЖБЕВЪ
РОДЕНЪ ВЪ с. УРУМБЕГЛИ
НА 10 III. 1890 г.
ПОЧИНАЛЪ ВОИНИКЪ
ВЪ гр. ЯМБОЛЪ НА 26
XII 1913 г.

Надгробие от 1910 г. Надписа е кирилски, четириредов и вдълбан, а над него има голям кръст с широка основа. Долната част на плочата липсва, а под надписа се вижда част от волски хомот (ярем) с рало.

☦

ТУКЪ ПОЧИВА

ТОНЧУ ГЕРГЕВЪ [7]

ПОЧИНАЛЪ НА 5 НОЕМ

ВРИЙ 1910 г. НА ВЪЗРАСЪ 46

[7] Тончо е роден през 1864 г.


ТУКЪ ПОЧИВА
ГЕРГЕВЪ
ПОЧИНАЛЪ НА 5
ВРИЙ 1910 г. НА ВЪЗРАСЬ

Надгробие от 1887 г. Надписа е кирилски и е вдълбан на три реда в релефен кръст с кръг около него. В горната част на кръста има изсечен втори кръст с широка основа. Долната и лявата част на плочата липсват, но под надписа се виждат шивашки метър, напръстник и ножици. Има следи от отчупвания и в горната дясна част на надгробието.

☦

ПОМЕНИ ГОСПОДИ РАБУ ТВО

ЕГО ЮРДАИЪ ПЕТРОВЪ 1887 Г.

МАРТИИ 18 Г. ѦНПОЛ

☦


ПОМЕНИ ГОСПОДИ РАБУ ТВО
ГО ЮРДАНЪ ПЕТРОВЪ 1887 Г
МАРТИИ 18 Г АНПОЛ

Надгробие от 1877 г. Надписа е кирилски и е вдълбан на четири реда в голям релефен кръст с кръг около него. В горната част на кръста има изсечен втори кръст с широка основа. От двете страни на вертикалното рамо на кръста има по един херувим. Долната част на надгробието липсва.



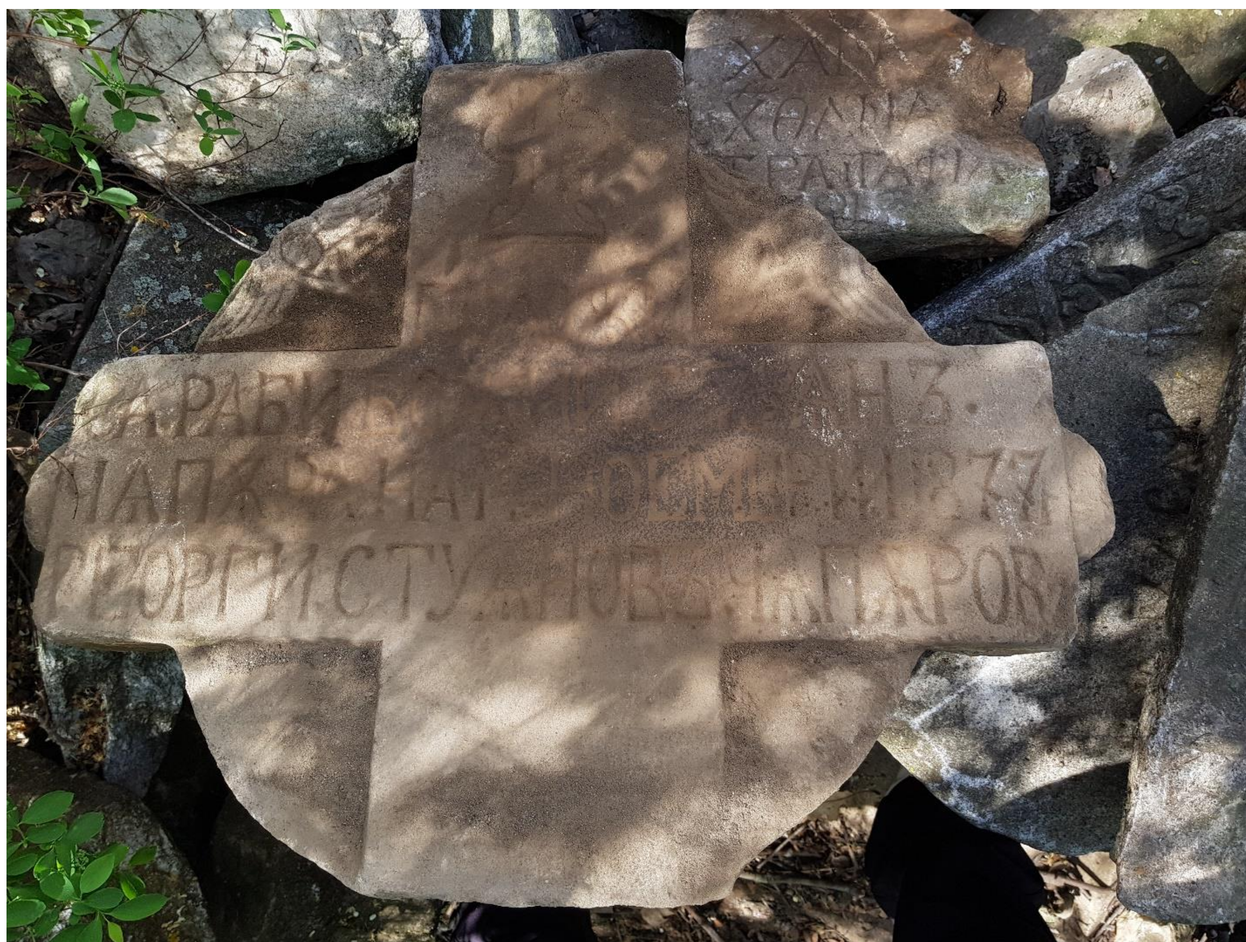
ПОЛОЖИ

СА РАБИ БОЖИИ СТОѦНЪ

ЧѦПѪРА [8] НА 14 НОЕМВРИИ 1877 г.

ГЕОРГИ СТУѦНОВЪ ЧѦПѪРОВъ

[8] В гр. Ямбол днес има автобусна фирма „ЧАПЪРА-ММ“.



Надгробие от 1912 г. В горната му част има кръст, под който е вдълбан триредов кирилски надпис. Под надписа е изрисуван покойният Христо с шапка на главата, облечен в потури, горна дреха, с пояс на кръста и обут в цървули. С лявата си ръка държи рало, теглено от два вола впрегнати в хомот (ярем), а в дясната копраля (остен). Долната част на плочата е отчупена.

☨

ХРИСТО ВАСИЛЕВЪ

РОД. 1857 г. ПОЧИ

НАЛЪ 15 XII 1912 г.



2024

Yancho Stanchev | e-mail: yanchostanchev73@gmail.com

ИЗПОЛЗВАНА ЛИТЕРАТУРА

Петър Петров *Паметници и погребения през османското робство*, 22 март 2015